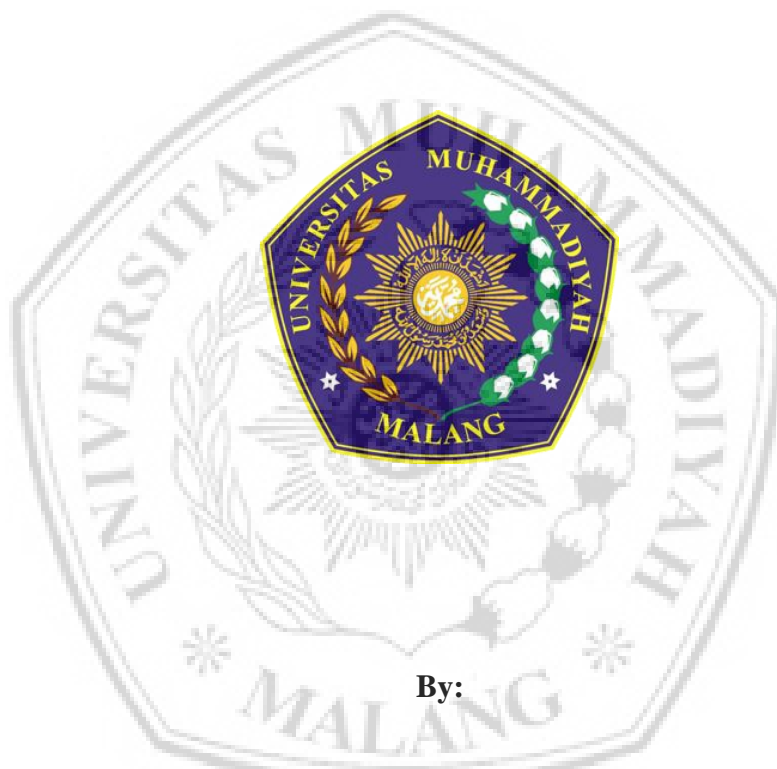


**CODE MIXING USED BY ESP LECTURER IN READING CLASS AT
UNIVERSITY OF MUHAMMADIYAH MALANG**

THESIS



By:

MAHMUD NURIL SUBIANTO

201410100311021

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION DEPARTMENT
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
UNIVERSITY OF MUHAMMADIYAH MALANG**

2019

ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdulillah, all praise only be upon Allah SWT for His majesty, strengths, blessing, grace and mercy in completing this undergraduate thesis. In this occasion, I deeply declare that this thesis is completely distal from faultlessness. Hence, I would be thoroughly whole-hearted to be given any constructive, compassionate comments, and proposition to them who take a part in this present study.

Principally, I would like to extend my grateful to my first advisor, Bapak Dr. Hartono, M.Pd and my second advisor, Ibu Laela Hikmah Nurbatra, M.EdLead for their advice and supervision in accomplishing this thesis. Moreover, there are a bounce of words for my beloved parents, Shobirin, and Siti Jumroatin, and dear my two beloved sisters Annisa Laila Rinanda and Aulia Tri Mulyani for the love, pray, encouragement and countless support in a lifetime.

Secondly, I address my bottomless thanks to colleagues from A class and hardworking support systems, Bagas, Ardhi, Andi, Risyad, Intan and Uvi who have set aside the time during my study period.

Last but not least, from top to toe, I dedicate my countless grateful for the dearest-cute-fatty-treasure, Dhiarintan Kurniasari who has been on my side both in sweet and sour moments.

Malang, March , 2019

Mahmud Nuril Subianto

This thesis defended in front of the examiners of the Faculty of Teacher
Training and Education of University of Muhammadiyah Malang
and accepted as one of the requirements to achieve
Sarjana Degree in English Language Education
on March 30, 2019

Approved by:

Faculty of Teacher Training and Education
University of Muhammadiyah Malang

Dean,



Dr. Poncojari Wahyono, M.Kes

Examiners:

1. Rahmawati Khadijah Maro, S.Pd., M.PEd
2. Kharisma Naidi W. S, M.Pd
3. Dr. Hartono, M.Pd
4. Laela Hikmah Nurbatra, M.A., M.EdLead

Signatures:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

TABLE OF CONTENTS

Approval	iii
Mottos and Dedications.....	v
Letter of Authenticity	vi
Abstract	vii
ACKNOWLEDGEMENTS	viii
List of Appendices	xi
CHAPTER I	1
INTRODUCTION	1
1.1 Research Background	1
1.2 Research Problems	4
1.3 Research Objectives	4
1.4 Scope and Limitation	5
1.5 Research Significance	5
1.6 Definition of the Key Terms.....	5
CHAPTER II	8
REVIEW OF RELATED LITERATURE	8
2.1 Sociolinguistics.....	8
2.2 Speech Community	9
2.3 Bilingualism	10
2.4 Code Mixing	10
2.5 Types of code mixing	11
2.5.1 Intra-sentential code mixing	11
2.5.2 Intra-lexical code mixing	12
2.5.3 Involving a change of pronunciation	13
2.6 English for Specific Purpose (ESP)	13
CHAPTER III	15
RESEARCH METHODOLOGY	15
3.1 Research Design	15

3.2 Research Subjects	16
3.3. Research Instrument	16
3.3.1 Observation	16
3.4 Data collection	18
3.5 Data analysis	18
CHAPTER IV	20
RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION	20
4.1 Research Findings	20
4.1.1 The types of code mixing	20
4.1.1.1. Intra sentential	21
4.1.1.2 Intra lexical code mixing	22
4.1.1.3 Involving a change of pronunciation	23
4.2. The reasons of ESP lecturer used code Mixing	24
4.2.1.1 Students had low level in English	24
4.2.1.2 Relaxing environment	25
4.2.1.3 Habit	25
4.3 Discussion	26
CHAPTER V	29
CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS	29
5.1 Conclusions	29
5.2 Suggestions	30

List of Appendices

Appendix 1

Appendix 2

Appendix 3



REFERENCES

- Amberg, J. S., & Vause, D. J. (2006). Introduction: *What is language? American English: History, Structure, and Usage*, 1–10.
- Ary, D. (2010). *Introduction to Research in Education* (Eighth). Canada: Wadsworth.
- Astutik (2014). *Code Mixing Used by Teacher at Hidayatullah English Course in bangkalan*
- Baker, L. M. (2006). *Observation : A Complex Research Method*, 55(1), 171–189.
- Bogaerde, B. Van Den, & Baker, A. E. (2006). Code mixing in mother-child interaction in deaf families, 1–21.
- Creswell, J. W. (2014). *Research Design: Qualitative & Quantitative Approach*. London: Sage Publication.
- Eunhee, K. (2006) *Reasons and Motivations for Code - Mixing and Code - Switching*. Issues in EFL Vol.4 No.1. 2006.
- Khairunnisa. (2016). *CODE MIXING ANALYSIS IN ENGLISH TEACHING LEARNING PROCESS AT SENIOR HIGH SCHOOL 1 TAKALAR ALAUDDIN STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MAKASSAR.*
- Ho, J. W. Y. (2007). Code-mixing : Linguistic form and socio-cultural meaning Code-Mixing : Linguistic Form. *The International Journal of Language Society and Culture Editors*., (21).
- Kothari, C. . (2004). *Research Methodology: Method and Techniques* (Second Rev). New Delhi: New Age International Publishers.
- Luke, J. Y. (2015). *THE USE OF CODE-MIXING AMONG PAMONANESE IN PARATA NDAYA CLOSED-GROUP FACEBOOK*, 9(1).
- Meyerhoff, M. (n.d.). *Introducing Sociolinguistics*.
- Muntiacus, M., Muntjak, M., Hard, D., & Period, A. (2012). Histologi dan Histomorfometri Testis dan pada Periode Rangsang Keras, 13(3), 211–219..
- Muysken, P. (2000). The study of code-mixing. *Bilingual Speech: A Typology of Code-Mixing*, 1–10.
- Siregar, M., Bahri, S., & Sanjaya, D. (2014). Code Switching and Code Mixing in Indonesia : Study in Sociolinguistics, 4(1), 77–92. <https://doi.org/10.5539/ells.v4n1p77>
- Studi, K., & Ksm, M. (2019). Universitas muhammadiyah malang, 26.

This, B., & Hamlets, T. (2011). What is Bilingualism ?, 1–2.

Vowels, A. E., Alphabet, P., & Pronunciation, E. (n.d.). *Part of the Tongue Involved Tongue FRONT i b e e t I b i t e b a i t " b e t æ b a t Ros a Ø b u t t b o r e b o m b a CENTRAL b o o t p u t b o a t ROUNDED.*

Wahyuni, S. (2012). *Qualitative Research Method: Theory and Practice.* (D. A. halim, Ed.). Jakarta: Salemba Empat.

Wardough, R. (2006). *An Introduction to Sociolinguistics Blackwell Textbooks in Linguistics.* Blackwell. Blackwell Publishing. <https://doi.org/10.1353/lan.2003.0268>

Wilujeng, R., & Suharto, M. (2017). Code Mixing as a Communication Strategy Performed by Outbound Call (OBC) Center Agents, 3(3), 4–18. <https://doi.org/10.23918/ijsses.v3i3p4>

Woon, J., & Ho, Y. (2007). Code-mixing : Linguistic form and socio-cultural meaning Code-Mixing : Linguistic Form, (21).

Woon, J., & Ho, Y. (2007). Code-mixing : Linguistic form and socio-cultural meaning Code-Mixing : Linguistic Form, (21).

Wulandari, S. (2016). Journal on English as a Foreign Language Indonesian-English Code Mixing in Raditya Dika ' s Manusia Setengah Salmon, 6(1), 71–82.

Yule, G. (1994). *The Study of Language Systems. Journal of Quantitative Linguistics* (Vol. 4). <https://doi.org/10.1080/09296179408589998>

Zhan, C. (2013). *Speech Community and SLA*, 4(6), 1327–1331. <https://doi.org/10.4304/jltr.4.6.1327-1331>